

现场/  
新西兰旅游局携手新西兰  
航空举办南京旅业培训会  
深入挖掘华东市场  
p2



人物/  
陈罡: 旅游产业必须面对  
从IT到DT的时代变革  
p3

资讯/  
维也纳仲夏夜音乐会以  
大屏幕转播形式首次  
亮相中国  
p2



TRAVEL LINK DAILY 微信...

# Travelink 旅业链接 Daily

Be part of our newsletter evolution.  
Be part of china tourism evolution.

05/31/2017 P1  
信息发布/info@tlmchina.com  
广告合作/ad@tldchina.com



## 国家旅游局: 端午假日全国接待游客 8260 万 实现旅游收入 337 亿元



据国家旅游局数据中心综合测算, 2017 年端午假日期间, 全国共计接待游客 8260 万人次, 实现旅游收入 337 亿元。在蓬勃发展的旅游大环境下, 今年端午假期旅游市场呈现出几大基本特点: 特色旅游小镇、城市休闲街区受青睐, 凸显全域旅游格局; 民俗、科技、丝路文化游等火热, “旅游+”势不可挡;

家庭游、亲子游占据主流; 借助带薪假期实现“拼假”出行, 赴欧旅游迅速升温。

与此同时, 面对假日期间各地围绕端午节开展的丰富民俗旅游活动, 国家旅游局和各地也以全域旅游为理念, 提升各项公共服务水平, 进一步提高游客满意度。

## 众信旅游全景旅游独家启动北京至沙巴直飞定期航班项目

近日众信旅游宣布, 自 2017 年 7 月至 2018 年 3 月底, 启动北京至沙巴直飞定期航班项目, 首次将这一海岛度假胜地大规模推向中国北方市场。作为深化中国与马来西亚“一带一路”合作关系的重要推动力量, 该项目预计将为马来西亚带来 2 万名左右的中国游客。

为了更好地方便游客, 众信旅游与全景旅游在此次直飞定期航班项目中统一操作, 推出了覆盖不同层次的高性价比产品, 包括半自助游和自由行, 无论是喜欢自由冒险还是轻松休闲度假、新婚蜜月还是家庭好友一起出游, 都有适合的产品可以选择。

## 泰国国家旅游局启动“2017 深受中国游客喜爱奖项”旅游评选

泰国国家旅游局近日在上海浦东香格里拉酒店举办“2017 深受中国游客喜爱奖项”旅游评选的新闻发布会, 宣布将于 2017 年 5 月 26 日至 6 月 8 日期间面向所有中国游客评选出深受中国游客欢迎奖项, 届时各界朋友可通过投票页 ([www.peopleschoiceawardsthailand.com](http://www.peopleschoiceawardsthailand.com)) 参与此次投票, 投票结果将于 2017 年 6 月 12 日在曼谷颁奖仪式上公布。

2016 年泰国吸引了 880 万中国游客的到访, 泰国国家旅游局目前已经在中国北京、上海、成都、昆明、广州设立推广办事处, 积极推动赴泰旅游在中国市场的发展。2017 年, 泰国国家旅游局预计将有 900 万中国游客赴泰旅游, 预计创造旅游收益达到 5 万 7 千亿泰铢。

**RAILEUROPE**   
 欧洲铁路公司

### 法国 - 西班牙高速列车专家

#### France Spain High Speed Professionals

**立刻学习 ▶**

选乘法国-西班牙高速列车, 亲自发现更多旅途惊喜。

- 一站式简易购票体验
- 超长 120 天提前预定
- 完美的上车服务
- 多个法国及西班牙火车站提供行李寄存服务
- 提供全面且快捷的登车服务

搭乘新航, 体验商务活动

马上登陆 [singaporeair.com](http://singaporeair.com) 或联系各大新航指定旅行社, 策划您的下一个赴澳商务活动。



## 现场

# 新西兰旅游局携手新西兰航空举办南京旅业培训会 深入挖掘华东市场

2017年5月25日上午，新西兰旅游局携手新西兰航空于南京金丝利喜来登酒店举办了新西兰旅游目的地及产品推广培训会，该活动吸引了来自南京、上海、武汉、成都、深圳等多地区近百名旅业同行的目光，整个会场座无虚席。

参与本次活动的业者除传统旅行社代表外，更多的是在线旅游及新兴定制旅游业者。而在活动现场，细心的纪录、积极的互动，也让业者们对新西兰目的地及最新的“100% 新西兰旅游专家计划”有了更深入的了解。

## 新西兰目的地亮点频频 新产品齐亮相：

不久前，为了方便中国游客，新西兰移民局公布自2017年5月8日起向前往新西兰旅游和进行商务活动的中国公民发放5年多次往返签证。随着签证利好政策的实施，推广新西兰目的地旅游将向更多元、更全面的方向发展，以吸引更多游客的目光。

针对于江苏市场的推广情况而言，传统金三角地区，即奥克兰-（玛塔玛塔）- 罗托鲁瓦- 怀托摩；基督城- 坎特伯雷地区；皇后镇-（箭镇）- 瓦纳卡- 西海岸，仍旧受到市场强烈认可。在保持传统北岛线路推广热度的同时，新西兰旅游局此次培训会就小众及定制游客的需求，加入了“新三角”这一新兴南岛地区连线作为亮点。“新三角”旅游目的地包含惠灵顿、马尔堡及尼尔森塔斯曼，这里迥异的地形与丰富的自然资源，同样可以给游客探索新西兰带来足够吸引力。

相对于渴望寻求与众不同旅行的客户群体，旅业者可以直接通过 @ 新西兰旅游局旅业资讯，关注新西兰旅游局官方微信获取最新、最全面的目的地资讯。

## “100% 新西兰旅游专家计划”再升级：

自2017年6月1日起，新版“100% 新西兰旅游专家计划”将与旅业者见面，修改后的在线培训课程更简明有效，让旅业学习者节省时间、乐在其中。为达到最佳效果，学习者可首先从核心课程开始学习，然后是地区课程和特别兴趣课程。升级后的系统不再要求学习者的测试通过率为百分百正确，更加人性化。

据新西兰旅游局代表介绍，新版新西兰专家培训计划和旧版有另外一个升级值得关注。在旧版专家培训中，学员必须完成三个条件才能称为新西兰旅游专家，而在新版培训中包含了铜、银、金牌三个级别，完成不同条件的学员即可以成为相应等级的旅游专家。

资质	如何获得资质	如何保留资质	资质有效期	资质过期了怎么办
铜牌	1. 完成十个线上培训模块	每2年重新完成2个线上培训模块以保留铜牌旅游专家资质		需要重新完成十个线上培训
银牌	1. 完成十个线上培训模块 2. 参加一次线上或线下的培训	每2年重新完成2个线上培训模块并且每2年重新参加一次由新西兰旅游局组织的线上或线下培训以此保留银牌旅游专家资质	2年，如不作保留您的资质就将过期	你将回到铜牌状态
金牌	1. 完成十个线上培训模块 2. 参加一次线上或线下的培训 3. 曾到访过新西兰	每2年重新完成2个线上培训模块并且每2年重新参加一次由新西兰旅游局组织的线上或线下培训以此保留金牌旅游专家资质		你将回到银牌状态

旅业人士可在6月1日后访问新西兰旅游局旅业资讯网站 [traveltrade.newzealand.com/zh-cn/](http://traveltrade.newzealand.com/zh-cn/)，在“新西兰旅游专家计划”页面中了解最新详情，注册并成为首批新版新西兰旅游专家。

## 助力新西兰目的地推广 新西兰航空打造舒适出行

在本次培训会上，新西兰航空作为新西兰目的地推广的重要合作伙伴，也诚挚地为中国市场介绍该航空公司的多重优势：便捷的中新多点航线网络；舒适的787-9梦想客机以及机上产品、180度平躺的公务舱、适合于亲子旅客的空中沙发、全中文高清触摸宽屏个人机上娱乐系统等等。活动最后，到场的众多业者表示出了对于推广新西兰目的地的强烈信心，新西兰旅游局也真诚期望通过此次培训活动，可以让到场业者通过自己的亲身学习，将这里的美好与风情传递给中国市场，并且开发出更多新颖有趣、服务优质的长线旅游产品，吸引更多游客来到新西兰，感受这里独有的魅力。

## 新西兰目的地亮点频频 新产品齐亮相：



图为：新西兰旅游局旅业培训经理 Emily

会议现场，新西兰旅游局向与会同业分享了一组数据：根据新西兰统计局数字，截止2016年底，共有40万9千名游客到访新西兰，其中31万的是旅游度假游客；游客停留天数较2015年比，8-14天的涨幅最大，达到30.6%。而截止2016年底，江苏省到访客人是仅次于上海，北京，广州和浙江省，名列第五位。比2015年增长28.7%。新西兰旅游局负责人认为：此次培训会之所以选择在江苏南京举办，最重要的是看中了江浙沪市场的潜力。



图为参会人员认真地听讲



图为新西兰航空客户经理 Peter

## 栏目

# 想让行程变得独一无二，瑞典旅业锦囊帮你忙！

## 什么是瑞典在线旅业锦囊？

在线旅游锦囊搜索平台——旅业在线锦囊，主要分为旅游产品和旅游线路两部分，是一份为旅业人士打造简化目的地搜索流程、省去翻阅繁重旅游目的地的手册。在这里，你能轻松搜索并下载瑞典最新目的地信息（酒店、景点、体验活动等）和官方推荐的行程线路，满足不同客户的旅行需求。

网址：[www.tosweden.cn](http://www.tosweden.cn)



## 极为人性化的搜索功能设计



为了更加方便旅业的朋友能更精准地找到目的地想了解的基本信息类别（如：酒店，交通，景点等）以及特色主题（如：亲子，户外，自驾等）；同时，还能通过季节来筛选和锁定相应旅游产品和线路信息，特别在首页地图上的瑞典地图区域检索功能，大家亦能通过点击城市和地区名称来检索所有相关的旅游信息。更方便的是，还能点住地图的任意一处对地图进行上下左右的拖拽滑动鼠标就能实现放大或缩小地图；想了解某个城市的具体地理位置，就是这么简单！

**特点：**类别特色主题季节和区域四个筛选项，既可分别做筛选，也可以同时选择任一/几个筛选项里的内容，可在首页右上角的搜索栏手动输入内容名称进行搜索。

## 锦囊下载



筛选之后点击你所感兴趣的锦囊就可放大看到旅游产品的详情描述并下载了。初次下载在线旅业锦囊，只需点击完成注册，3个填写项半分钟就可以搞定，下载全部免费。

## 我的下载

担心找不到或忘记自己下载过哪些锦囊了么？不用急，下载成功后，每个注册过的账号会自动记录所下载的文件名录，以便日后浏览和查找。

## 图片和视频

目的地美图和视频可以在首页顶部左边的功能项里找到，点击图片或精彩视频就会直接跳转到瑞典官方高清图库，还能在线观看各目的地的宣传片。

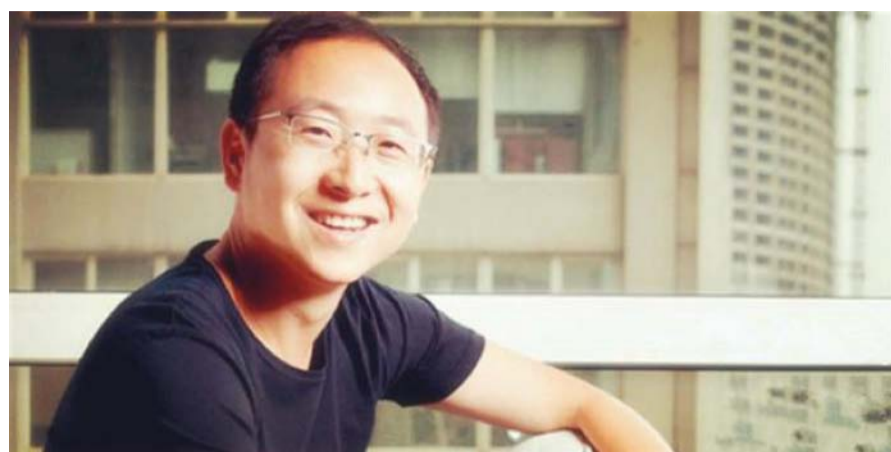




人物

# 陈罡：旅游产业必须面对从IT到DT的时代变革

2017 中国国际大数据产业博览会上，蚂蜂窝联合创始人、CEO 陈罡出席了“数据的价值与网络多元化构建”分论坛，与知乎创始人、CEO 周源，康康血压创始人、CEO 曾明发；丰厚资本创始合伙人吴智勇，蝙蝠资本创始合伙人、高德地图创始人肖军等领军人物一起分享了大数据全球应用的创新趋势。



作为新一代在线旅游的大数据企业代表，陈罡表示，中国旅游行业已经到了不得不面对从 IT 到 DT 的时代转型。蚂蜂窝从 Social Company 到 Data Company 的发展，本质上就是实现了从“信息”到“数据”的升级。而在 DT 时代，传统销售模式和服务模式将被彻底淘汰，蚂蜂窝也将进一步向 AI Company 升级，甚至有可能成为一个以人工智能为核心的新型旅游数据服务平台。

## 从“数字”到“数据”，从 IT 到 DT

全球正在经历 IT (Internet Technology) 到 DT (Data Technology) 的时代变化，大数据几乎成为各个商业领域尤其是互联网公司的“标配”。但在旅游行业，虽然人们均意识到 DT 变革的重要性，但大多数在线旅游企业仍深陷在旧变革的挣扎中。

陈罡表示：“数字”与“数据”有着本质的区别，并非每家公司都拥有大数据的资格与实力，多数企业仍停留在 IT 时代止步不前。

“从 2012 年到 2014 年，蚂蜂窝完成了 Social Company 到 Data Company 的转型，在这个过程中，蚂蜂窝实际上是把杂乱无章的 UGC 信息变成了有用的信息。”他强调，大数据不是“一堆冰冷的数字”，核心在于数字有没有被完整、有效地利用，在多个维度和各种应用场景中，真实地为用户与商家服务。“把数字转化成数据的能力，就是一个企业大数据的核心竞争力。”

陈罡认为，实现从“假大数据”到“真大数据”的突破，最大的门槛在于数据的真实性和有效性。

“随着机器学习与人工智能的发展，算法与设备都有了全面的提升，硬件不再构成核心门槛，真实有效的数据才是战略资源。”陈罡表示，拥有真实、海量、高质量的 UGC 内容，是蚂蜂窝在大数据应用战场上的制胜之道。

公开资料显示，蚂蜂窝的月活跃用户达到 8000 万，注册用户已超过 1 亿，其中 80% 来自移动端；每天产生的游记数量超过 3000 篇，平均每篇游记的写作时间超过 10 个小时，每日新增数据达到 2T，每日新增目的地旅游问答 19 万，累计点评数量超过 3000 万。

在陈罡看来，突破这一门槛的方法是构建一个全新的应用场景和商业模式。

以蚂蜂窝为例，顺应着用户消费场景的逐步升级，蚂蜂窝从中国最大的旅行社区，升级成为一家以数据技术驱动的新型互联网旅游企业。在陈罡看来，蚂蜂窝的发展历程本身，就是大数据应用突破升级的真实写照。

“将数据应用于用户真实的消费场景中去，提高数据的有效性，帮助消费者和商家找到解决方案，做出决策，从而提炼商业模式并规模化，这才是大数据应用突破的路径。”陈罡说。

## DT 时代将彻底改变在线旅游

大数据应用不仅深刻改变了人们的日常生活，从出行、导航、餐饮、购物，到社交、资讯、医疗、金融、旅行，数据无一不在其中发挥网络效应——大数据在颠覆传统的同时，也在塑造着未来。

陈罡认为，大数据的网络效应在需求端与供应端同时发生，一方面助力不断升级的消费需求，一方面改造着传统产业链。

在需求端，大数据技术让旅行者的复杂行为能够被机器准确识别、分析、计算，新型在线旅游企业也得以匹配符合旅行者个性化的旅游信息和旅行产品。在供应链端，商家也能够利用蚂蜂窝的数据，进行更高效的资源与服务的调整、决策。陈罡表示：“我们用一家 400 多人的公司，能够在去年创造 40 多亿的销售额，这就彰显了整个互联网和大数据的能力。”

以酒店行业为例，国际订房的平均时间一般是 42 天，酒店能够利用蚂蜂窝的数据，提前感知即将到来的淡旺季变化，从而及时调整旅游资源的匹配，同时提供更好的服务和接待。蚂蜂窝平台上已出现许多具有变革精神的传统企业，他们提供更加符合市场需求的产品和服务，“蚂蜂窝大数据给它们插上了业务增长的翅膀”。

互联网大数据在需求端与供应端之间形成了一种正向的循环。陈罡认为，正是二者的良性互动，促进了大数据网络效应的形成与扩大，而这也是蚂蜂窝结构化大数据的核心所在。

在不远的未来，陈罡相信，大数据甚至人工智能的发展，将让旅游行业的 call center (呼叫中心) 完全消失。“数据将直接服务于人，80% 的基础工作量将被大数据和人工智能所替代，传统的销售模式和服务模式将被彻底淘汰。”

在今年 3 月的博鳌亚洲论坛上，陈罡也曾从产业发展角度，提出过“老旅游死，新旅游生”的观点，判断 2017 年将是中国在线旅游行业的重要分水岭。在他看来，新旅游代表自由行、代表智慧旅游、代表大数据，代表整个互联网更加开放的发展方向。

“未来的蚂蜂窝甚至可能成为一个 AI Company，一个以人工智能为核心的新型旅游数据服务平台。”陈罡称，蚂蜂窝将继续在大数据领域加注，保持 DT 时代的行业领军者地位，并进一步深入探索 AI 在旅游领域的想象力。

## 泰国 ONYX 酒店集团加大对华投入 未来 7 年开业 23 家物业



中国酒店市场吸引了越来越多元的国际酒店集团和品牌的入驻，这也包含源于泰国的亚太地区酒店管理公司 ONYX 酒店集团。此前，ONYX 在中国落地项目主要以服务式公寓品牌莎玛玛为主。今年四月底，ONYX 向中国首度引入旗下品牌阿玛瑞——阳朔益田阿玛瑞酒店正式落户中国旅游胜地桂林阳朔。目前 ONYX 酒店集团在中国大陆及香港地区共有 11 家物业，其中包括酒店和服务式公寓。集团未来还将进一步加大对中国市场的投入。据酒店内部人员透露，未来 7 年，ONYX 酒店集团至少会有 23 家物业在中国开业。

## 国家旅游局发布出行提示 提醒在英中国公民注意安全

5 月 27 日，国家旅游局发布《英提升恐怖威胁等级至“危急”提醒在英中国公民注意安全》。5 月 23 日晚，英国首相梅宣布将英国国内恐怖威胁等级上调至最高级“危急”，意味着英随时可能遭受恐怖袭击。驻英国使馆提醒在英中国公民高度关注英安全形势，切实提高防范恐怖袭击的意识，不要前往人群集中区域。如遇异常，请保持冷静，在确保自身安全前提下及时报警求助。

## 蒂罗尔州成奥地利接待中国游客最多的地区

奥地利蒂罗尔州拥有壮丽的山峰，幽静古朴的山谷，波光粼粼的高山湖泊以及雄伟的冰川，这里一直吸引着来自全世界的游客，也使这片“群山之地”成为世界上最有吸引力的度假胜地之一。

奥地利蒂罗尔州旅游局市场经理 Florian Kahr 表示：“除了令人无法忘怀的连绵群峰，蒂罗尔州还提供一系列特色的文化活动——从畅游历史名城到欣赏最高水平的文化活动以及传统蒂罗尔之夜。”正因如此，蒂罗尔州也是成为了奥地利接待中国游客最多的地区。

**TGV Lyria**

**RAIL EUROPE**  
欧洲铁路公司

**法国 - 瑞士 TGV Lyria 高速列车专家**

**TGV Lyria Professionals**

往返于法国、瑞士之间的各大城市，无需换乘其他交通工具，轻松开启舒适旅程。

\* 法国 - 瑞士 TGV Lyria 跨国高速列车，连接法国和瑞士各大城市，包括巴黎、巴塞尔、苏黎世、日内瓦、洛桑、伯尔尼、因特拉肯等，同时也提供往返于日内瓦和法国南部马赛、尼斯的高速列车。火车座位舒适，沿途风景优美，直抵市中心，省时又便捷。

**立刻学习 >**

**EUROSTAR**

**RAIL EUROPE**  
欧洲铁路公司

**欧洲之星专家**

**Eurostar Professionals**

选乘欧洲之星高速列车，数小时内疾驰于伦敦、巴黎和布鲁塞尔之间，探访欧洲不可错过的体验之一。

**立刻学习 >**



## 维也纳仲夏夜音乐会以大屏幕转播形式首次亮相中国



由享誉全球的维也纳爱乐乐团演奏，在美泉宫花园举行的年度音乐盛会维也纳仲夏夜音乐会，近日以现场大屏幕转播的形式首次登陆中国。5月28日，在北京三里屯，上百名音乐爱好者在迷人的夏日月色下齐聚一堂，欣赏了以“童话与传说”为主题的世界顶级音乐会，感受到了来自音乐之都维也纳的美妙节奏。

维也纳仲夏夜音乐会始于2004年，每年举办一次。去年，维也纳旅游局已经将音乐会以现场直播的形式带到了英国和西班牙等欧洲国家。今年，除了在中国的转播活动外，音乐会也被带到了韩国、波兰和西班牙。

## 新加坡航空重启直飞美国航线不设经济舱

据了解，新加坡航空最新的空客A350-900ULR将采用商务舱和高端经济舱两舱布局，不设置经济舱。根据《澳大利亚商务旅行者》获取的客舱布局图显示，A350-900ULR拥有68个商务舱座位和94个高端经济舱座位（采用2-4-2排列），普通经济舱被取消。座椅全部采用目前新航最新的设计。

关于为何取消经济舱，空客公司战略和市场营销执行副总裁Kiran Rao表示，新航认为，对价格更为敏感的经济舱乘客可能会选择价格更为便宜的中转航班。新航计划借助此次A350-900ULR超远程客机重启新加坡飞纽约和洛杉矶的航线运营。

## 嘉年华集团携手支付宝亚洲舰队迎来最新支付方式

嘉年华集团近日宣布，已与中国电商巨头阿里巴巴的关联公司——蚂蚁金融服务集团签署协议，将于嘉年华集团亚洲舰队上提供“支付宝”服务，游客将能够在邮轮旅行中以时下最流行的移动支付方式进行消费，更方便快捷地享受嘉年华集团旗下品牌的产品与服务。

基于该协议，嘉年华集团旗下意式文化品牌歌诗达邮轮将率先引入支付宝作为全新的船上支付方式选择。届时，游客可在登船时通过扫码将其支付宝帐户直接与“歌诗达卡”进行关联，用于船上购物、餐饮、娱乐活动以及岸上观光等消费，并每晚通过支付宝结清款项。

## 2017缤纷悉尼灯光音乐节盛大开幕

世界上最大的灯光、音乐、创意盛会缤纷悉尼灯光音乐节（Vivid Sydney）于5月26日悉尼时间晚上6点正式拉开帷幕，整个城市都徜徉在色彩的海洋中，绚丽的灯光投影艺术让人应接不暇，本次活动将为期23晚。

新南威尔士州贸易、旅游及大型活动部部长亚当·马歇尔（Adam Marshall）表示：“游客们专程来到悉尼见证这一精彩的‘璀璨时刻’。2016年，缤纷悉尼灯光音乐节破纪录地迎来了231万人次观赏。2017年，我们希望本次盛会能为新州的旅游经济贡献超越去年1.1亿澳元收入的佳绩。”

## 途牛：2017年Q1财报净收入同比增长60.4%

据近日途牛发布财报显示，2017年，该公司第一季度净收入为4.56亿元人民币（合6630万美元），较2016年同期增长60.4%（与非美国会计准则下净收入相比）。

值得一提的是，途牛2017年第一季度毛利为2.513亿元人民币（合3650万美元），同比增长170.8%（与非美国会计准则下毛利相比）。

同时，一季度财报显示途牛亏损有所收窄，2017年第一季度，净亏损为2.874亿元人民币（合4170万美元），2016年同期净亏损为5.385亿元人民币。

## 民航局：我国将打造三个世界级机场群



民航局局长冯正霖近日表示，我国将打造京津冀、长三角、珠三角三个世界级机场群。从统计数据来看，2016年，三大地区机场完成旅客吞吐量4.73亿人次，占全国的46.5%，货邮吞吐量占全国74.7%。

而未来将要打造的机场群，不只是区域内多个机场的简单集合，而要有合理的分工。既要有大型国际航空枢纽、也要有中型枢纽、区域枢纽、小型运输机场和公务级机场等不同规模的机场。同时，将引入与机场定位相适应的航空公司，并实现机场和航空公司发展战略之间的互动。

## 中青旅：携手人民网启动全民健康大型徒步活动



5月27日下午，中青旅和人民网在人民日报社新媒体大厦完成了战略合作签约，标志着由双方共同发起的“不忘初心 健行中国”大型徒步活动正式启动。

人民网副总编辑罗华首先介绍了此次活动的背景：“2016年全民健身上升为国家的重要发展战略，为‘旅游+体育’产业的融合发展提供了可观的政策红利。”同时，中青旅股份有限公司执行总裁焦正军也认为“旅游+体育”在产业上的突出互补性能够成为推动旅游业深化发展的主题。

## 万豪臻品之选品牌首次进驻中国 品牌持续亚太地区扩张势头

万豪国际集团（纳斯达克股票代码：MAR）旗下品牌臻品之选Tribute Portfolio™近日宣布在中国首家酒店于上海佘山耀世新生。上海佘山茂御臻品之选酒店由世茂房地产控股有限公司投资兴建，成为臻品之选品牌全球独立酒店精选集合的新成员。

“我们一直非常珍视酒店自身的独立个性，作为第一家臻品之选酒店亮相中国市场，我们感到非常荣幸。”上海佘山茂御臻品之选酒店总经理马林先生表示：“我们也很高兴能够助力佘山作为旅游目的地的发展。期待上海佘山茂御臻品之选酒店能为来自全世界的宾客们打造独一无二的旅居体验。”